



UNIVERSIDAD DE OVIEDO  
 Vicerrectorado de Estudiantes  
 Área de Orientación y Acceso

PRUEBA ACCESO MAYORES 25 AÑOS  
 Convocatoria 2015

PORTUGUÉS

OPCIÓN A

CALIFICACIÓN	RECLAMACIÓN
Firma	Firma

ESPACIO  
 RESERVADO  
 PARA  
 LA  
 UNIVERSIDAD

PEGUE AQUÍ LA CABECERA ANTES DE ENTREGAR EL EXAMEN

### VIOLÊNCIA ESCOLAR NO BRASIL

O período do dia que as crianças passam na escola deveria ser de tranquilidade para os pais. Os filhos, afinal, estão sob a supervisão de outros adultos, em um ambiente voltado para a atividade intelectual. Esse é o cenário esperado – mas ele está longe de espelhar a realidade em muitas das escolas públicas brasileiras, sobretudo as das grandes cidades. O facto de a escola nem sempre ser um lugar pacífico não chega a ser novidade. O mérito de uma pesquisa divulgada na semana passada foi mostrar, em detalhes e com números, em que medida a violência preocupa os familiares.

O estudo, conduzido pelo Instituto Fernand Braudel em parceria com a Fundação Victor Civita, baseou-se na opinião de pais de alunos da rede pública da cidade de São Paulo. Ele chama atenção para um dado impressionante: os pais não só não estão em paz ao enviar os filhos à escola como, bem ao contrário disso, 44% dizem que ela não oferece segurança aos alunos. O medo da violência é tamanho que nenhum outro tema relativo à rotina escolar ganha tanto espaço em casa quanto brigas ou o uso de drogas no recreio. Esse assunto aparece à frente daquilo que deveria estar no centro das conversas familiares: a sala de aula.

A preocupação dos pais tem respaldo na realidade – e a própria pesquisa aponta isso: 45% deles relatam saber de episódios de agressão física na escola dos filhos, 40% mencionam roubos e furtos e 32% se referem a casos de drogas no pátio. São dados que ajudam a explicar parte da insegurança manifestada pelos entrevistados. Há, no entanto, outra razão – essa de caráter mais subjetivo: tal insegurança é também provocada pela indisciplina e pela desorganização nas escolas.

Camila Pereira, *Veja*, 9-4-2008 (adaptação)

#### Questiones:

1. Traduzca el texto desde “O período do dia...” hasta “(...) a violência preocupa os familiares”. (Hasta un máximo de 7 puntos).
2. Responda si las siguientes afirmaciones contenidas en el texto son verdaderas o falsas. (Hasta un máximo de 3 puntos, 0’5 por pregunta):
  1. Na escola, as crianças estão sob a supervisão de adultos. V F
  2. As escolas das grandes cidades não oferecem aos alunos a segurança esperada. V F
  3. A violência na escola preocupa as famílias brasileiras. V F
  4. O estudo sobre a violência na escola tem a sua origem na opinião dos pais dos alunos da cidade de São Paulo. V F
  5. As outras preocupações dos pais brasileiros são as brigas e o uso de drogas no recreio. V F
  6. A indisciplina e a desorganização na escola são causa de insegurança nas aulas. V F

## OPCIÓN B

### TEMPO DE INVERNO – TEMPO PARA LER

O Inverno continua em nosso redor: o clima frio e molhado vai fazer com que tenha um frio de rachar; há neve e chuva; a noite chega cedo. Dificilmente, alguém tem vontade de sair. Afinal, está-se tão mais confortável no aconchego e calor de sua casa. É uma excelente altura para ler, jogar jogos de tabuleiro com toda a família, ter uma conversa agradável enquanto bebe um chá quente e partilha uma travessa de bolachas com amigos chegados. Todavia, as pessoas com mais de 40 anos podem ter reparado bastante bem que necessitam de um auxílio de leitura para tornar estas situações mais agradáveis. Apenas as lentes de precisão podem garantir que a leitura continuará a ser uma diversão para si.

Lá fora ainda está frio, escuro e é bastante desagradável. No entanto, se pegar num cobertor, numa bebida quente e num livro interessante, vai ultrapassar a época fria muito mais facilmente. Obviamente, uma boa visão é o pré-requisito mais importante para uma diversão intacta com a leitura. No entanto, muitas das pessoas com idades iguais ou superiores a 40 anos pensarão que a lente no interior do olho já perdeu tanta elasticidade que tem dificuldades ao dobrar ou no processo de acomodação, que é o nome que os especialistas atribuem a esta função. Isto significa que ver coisas a distâncias inferiores a um metro torna-se cada vez mais exigente para o olho. As letras parecem estar desfocadas quando lê e o olho tem de trabalhar bastante para as reconhecer.

Se não sabe a potência da sua visão ou se não efectua um exame há algum tempo, pondere marcar uma consulta com o seu optometrista. Vai valer a pena efectuar o exame, pois este assegura-lhe que os seus óculos de estudo ou de leitura serão idealmente ajustados às necessidades dos seus olhos. Como resultado, continuará a desfrutar de se aninhar com um bom livro durante horas – e não apenas durante o Inverno.

in: [www.zeiss.pt/vision-care/pt](http://www.zeiss.pt/vision-care/pt) (adaptação)

#### Cuestiones:

1. Traduzca el texto desde “O Inverno continua em nosso redor” hasta “(...) continuará a ser uma diversão para si”. (Hasta un máximo de 7 puntos).
2. Responda si las siguientes afirmaciones contenidas en el texto son verdaderas o falsas. (Hasta un máximo de 3 puntos, 0’5 por pregunta):
  1. Segundo o texto, durante o inverno as pessoas preferem ficar em casa. V F
  2. As pessoas com mais de 40 anos podem necessitar um auxílio de leitura. V F
  3. Uma boa visão não é o pré-requisito mais importante para poder ler. V F
  4. As pessoas com mais de 40 anos podem ter algum problema para ver coisas a distâncias inferiores a um metro. V F
  5. Não é preciso efectuar um exame de visão de vez em quando. V F
  6. O exame de visão assegura que os óculos serão ajustados às necessidades da pessoa. V F